

ИСТОЧНИК БЕСПЕРЕБОЙНОГО ПИТАНИЯ

Краткое руководство по эксплуатации

ELR.20.00151.PS

RU

Основные сведения об изделии

Источник бесперебойного питания серии ELECTRA LR товарного знака ИТК (далее – ИБП) предназначен для защиты различных типов оборудования, чувствительного к качеству электроснабжения: компьютеров, рабочих станций, серверов, систем телекоммуникации и прочего вычислительного и телекоммуникационного оборудования. ИБП защищает это оборудование от отказов, связанных с электроснабжением низкого качества или с полным отключением подачи электроэнергии. Чувствительное электрооборудование также нуждается в защите от электрических помех. ИБП устраняет помехи, возникающие в электросети, поддерживает постоянное напряжение и, при необходимости, подает автономное питание (с помощью аккумуляторных батарей (далее – АКБ) на подключенное оборудование).

С полным руководством по эксплуатации можно ознакомиться на сайте itk-group.ru.

Данные ИБП предназначены для бытового и промышленного применения.

ИБП соответствует требованиям ТР ТС 004/2011, ТР ТС 020/2011, ТР ЕАЭС 037/2016.

Условия эксплуатации:

- температура окружающего воздуха от 0 °С до плюс 40 °С;
- относительная влажность воздуха при температуре плюс 25 °С – менее 95 % без образования конденсата;
- высота над уровнем моря – не более 1000 м, при увеличении высоты необходимо учесть снижение мощности в соответствии с ГОСТ IEC 62040-3;
- устойчивость к механическим воздействиям по ГОСТ Р 52931 – L2;
- степень загрязнения – 2 по ГОСТ IEC 60947-1;
- отсутствие агрессивной среды.

Структура обозначения ИБП приведена ниже:

ELR-750VA-1-002, где

ELR – тип серии: ELECTRA – Line-interactive Rack ИБП, стоечный линейно-интерактивный;

750 – мощность;

VA – единица мощности: VA – ВА;

1 – количество фаз: 1 – одна фаза;

002 – количество АКБ: 2 – АКБ.

ELECTRA iTK

Меры безопасности

ЗАПРЕЩАЕТСЯ

Эксплуатировать ИБП с механическими повреждениями гибкого кабеля, корпуса розетки или вилки.

Подключать к ИБП нагрузку, превышающую допустимую мощность по таблице "Технические данные". Подключать ИБП к поврежденной розетке электропроводки.

Все работы по монтажу и техническому обслуживанию изделия должны производиться в обесточенном состоянии специально обученным персоналом с соблюдением требований нормативно-технической документации в области электротехники.

Монтаж производить только при отключенном питании ИБП и всех подключенных к нему устройств.

Не рекомендуется подключать к ИБП лазерный принтер, сканер, сетевой удлинитель.

При обнаружении неисправности по истечении гарантийного срока изделие утилизировать.

По истечении срока службы изделие утилизировать.

ИБП является ремонтпригодным изделием, при возникновении неисправности обратиться в сервисные центры размещенные на официальном сайте компании <https://itk-group.ru/servis-i-podderzhka/service-centers/> или перейти по QR-коду.

Транспортирование, хранение и утилизация

Транспортирование ИБП допускается в упаковке изготовителя любым видом крытого транспорта, обеспечивающим защиту от механических повреждений, загрязнения и попадания влаги, при температуре окружающего воздуха от минус 25 °С до плюс 55 °С.

Хранение ИБП осуществляется в упаковке изготовителя в закрытых помещениях с естественной вентиляцией и при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других химически активных примесей, при температуре окружающего воздуха от минус 15 °С до плюс 50 °С и относительной влажности не более 95 % при 40 °С.

Утилизация ИБП производится путем передачи организациям по переработке вторсырья.

Срок службы и гарантии изготовителя

Срок службы ИБП – 10 лет.

Гарантийный срок эксплуатации ИБП – 2 года со дня продажи при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

Гарантийный срок эксплуатации АКБ – 1 год со дня продажи при соблюдении потребителем условий транспортирования, хранения, монтажа и эксплуатации.

ELECTRA iTK

EN

Basic product data

Uninterruptible power supply ELECTRA LR series ITK trademark (hereinafter referred to as the UPS) is designed to protect various types of equipment that are sensitive to power quality: computers, workstations, servers, telecommunication systems and other computing and telecommunication equipment. The UPS protects this equipment from failures associated with poor quality power supply or a complete power outage. Sensitive electrical equipment also needs protection against electrical interference. The UPS eliminates interference in the mains, maintains a constant voltage and, if necessary, supplies autonomous power (by means of batteries) to the connected equipment.

The complete manual can be found at itk-group.ru.

These UPSs are designed for home and industrial applications.

Operating conditions:

- ambient air temperature – from 0 °C to plus 40 °C;
 - relative humidity at temperature of plus 25 °C – less than 95 % without condensing;
 - base altitude above sea level – not more than 1000 m; when increasing the height, the power reduction should be considered in accordance with IEC 62040-3;
 - mechanical impact resistance – L2;
 - pollution degree – 2 in accordance with IEC 60947-1;
 - no aggressive environment.
- The legend of UPS is shown below:
ELR-750VA-1-002, where
ELR – series type: ELECTRA – rack-mounted line-interactive UPS;
750 – power;
VA – power unit: VA – VA;
1 – number of phases: 1 – one phase;
002 – number of batteries: 2 – two batteries.

Safety measures

IT IS FORBIDDEN TO

Operate the UPS with mechanical damage to the flexible cable, socket-outlet or plug housing.

Connect the UPS to a load exceeding the allowable power specified in table "Technical data". Connect the UPS to a damaged socket-outlet.

Installation and maintenance of the product should be carried out in de-energized state by specially trained personnel in compliance with the requirements of normative and technical documentation in the field of electrical engineering.

Install only when the UPS and all connected devices are de-energized.

It is not recommended to connect a laser printer, scanner, PDU to the UPS.

If a fault is detected after the warranty period expiration, dispose of the product.

Dispose of the product at the end of its service life.

The UPS is a repairable product, in case of any fault please contact the service centers posted at the official website of the company <https://itk-group.ru/servis-i-podderzhka/service-centers/> or follow the QR code.

ELECTRA iTK

Transportation, storage and disposal

The UPS can be transported in the manufacturer's package by any type of covered transport providing protection from mechanical damage, dirt and moisture ingress at ambient air temperature from minus 25 °C to plus 55 °C.

Storage of the UPS is carried out in the manufacturer's package in closed rooms with natural ventilation and in the absence of acid, alkaline and other chemically active impurities in the air at ambient air temperature from minus 15 °C to plus 50 °C and relative humidity of not more than 95 % at 40 °C.

The UPS shall be disposed of by handing over to recycling organizations.

Service life and manufacturer's warranties

The UPS service life is 10 years.

The warranty period of UPS operation is 2 years from the date of sale provided that the user complies with the conditions of transportation, storage, installation and operation.

Warranty service life of the battery – 1 year from the date of sale provided that the user complies with the conditions of transportation, storage, installation and operation.

Технические данные ИБП серии ELECTRA LR / Technical data of the UPS ELECTRA LR series

Наименование показателя / Parameter denomination	Значение для ИБП / Value for UPS		
	ELR-750VA-1-002	ELR-1000VA-1-004	ELR-1200VA-1-004
Входные параметры / Input parameters			
Напряжение переменного тока / AC voltage, V	230		
Диапазон напряжения переменного тока / AC voltage range, V	От 140 до 300 / From 140 to 300		
Частота / Frequency, Hz	50/60 ±2 %		
Выходные параметры / Output parameters			
Напряжение переменного тока / AC voltage, V	230 ±10 %		
Частота / Frequency, Hz	50 или / or 60±1 (режим АКБ / battery mode)		
Мощность / Power, VA/W	750 / 450	1000 / 600	1200 / 720
Время переключения на АКБ / Switching time to battery, ms	От 2 до 6 / From 2 to 6 (максимально / maximum 10)		
Форма волны от переменного тока / AC waveform	Модифицированная синусоида / Modified sine wave		
Форма волны от АКБ / Battery waveform	Имитация синусоидной волны / Sine wave simulation		
АКБ / Battery			
Напряжение / Voltage, V	6		
Количество АКБ / Number of batteries, pcs.	2	4	
Емкость / Capacity, A*h	8		
Тип АКБ / Battery type	Герметичные, свинцово-кислотные необслуживаемые / Sealed lead acid maintenance-free		

ELECTRA iTK

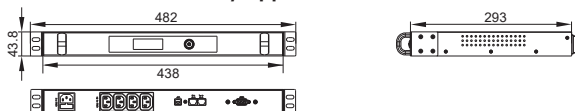
Технические данные ИБП серии ELECTRA LR (продолжение) / Technical data of the UPS ELECTRA LR series (continuation)

Наименование показателя / Parameter denomination	Значение для ИБП / Value for UPS		
	ELR-750VA-1-002	ELR-1000VA-1-004	ELR-1200VA-1-004
Время заряда АКБ / Battery charging time, h	6 до 90 % емкости / 6 to 90 % of capacity		
Перегрузочная способность / Overload capacity	В режиме байпаса: при перегрузке на 110 % отключение происходит в течении 5 мин, при перегрузке свыше 110 % ± 10 % отключение происходит мгновенно / In bypass mode: at 110 % shutdown occurs after 5 min, at 110 % ± 10 % shutdown occurs immediately		
Защита / Protection			
Виды защиты / Protection types	От перегрузки, короткого замыкания, разряда АКБ, перезаряда АКБ / against overload, short circuit, battery discharge, battery overcharge		
Защита от перегрузки по току / Overcurrent protection	Автоматическое выключение в течении 20 мс / Automatic shutdown occurs within 20 ms		
Сигнализация и индикация / Alarms and indication			
LCD	Режим переменного тока/аккумулятора, уровень нагрузки/аккумулятора, входное/выходное напряжение, перегрузка, неисправность и низкий заряд аккумулятора / AC/battery mode, load/battery level, input/output voltage, overload, failure and low battery mode		
Режим работы от АКБ / Battery operation mode	Звуковой сигнал каждые 10 с / Audible alarm every 10 s		
Низкий заряд АКБ / Low battery charge	Звуковой сигнал каждую секунду / Audible alarm every 1 s		
Перегрузка / Overload	Звуковой сигнал каждые 0,5 с / Audible alarm every 0.5 s		
Неисправность / Fault	Непрерывный звуковой сигнал / Continuous audible alarm		
Неисправность АКБ / Battery fault	Звуковой сигнал каждые 2 с / Audible alarm every 2 s		
Массогабаритные характеристики / Physical data*			
Ширина / Width, mm	438	438	
Глубина / Length, mm	293	420	
Высота / Height, mm	43,8	43,8	
Масса с АКБ / Mass with battery, kg	7,4	9,9	10,5
Уровень шума / Noise level, dB	Менее 40 на расстоянии 1 м / Less than 40 at a distance of 1 m		
Прочие параметры / Other parameters			
Поддерживаемые интерфейсы / Supported interfaces	1 × USB-B, Ethernet RJ45 (SNMP)		
Поддерживаемые операционные системы / Supported operating systems	Windows 7, 8.2, 10, Linux, Unix, MAC		
Дисплей / Display	LCD		
Тип розеток / Socket-outlet type	Лист C13 по ГОСТ 30851.1 (МЭК 60320-1) / Sheet C13 according to IEC 60320-1		
Количество розеток стандарта C13, шт. / Number of C13 standard socket-outlets, pcs	4	6	
* Допускается отклонение габаритных размеров ±5 мм. / Overall dimensions deviation of ±5 mm is allowed.			

Комплектность / Completeness of set

Наименование / Denomination	Количество, шт./экз. / Quantity, pcs/copies
Изделие / Product	1
USB кабель передачи данных / USB data transfer cable	1
Кабель питания / Power cable	1
Комплект крепежа / A set of fasteners	1
Паспорт / Passport	1

Внешний вид ИБП / Appearance of UPS of ELR-750VA-1-002



Внешний вид ИБП / Appearance of UPS of ELR-1000VA-1-004, ELR-1200VA-1-004

